

## À Lucette [a ly.set] (To Lucette)

Text by *Henry Gauthier-Villars* (1859-1931)

Set by *Gabriel Pierné* (1863-1937)

<b>D'un</b>	<b>grand</b>	<b>mal</b>	<b>j'ay [j'ai]</b>	<b>l'âme</b>	<b>dolente,</b>
[dœ̃	grã	mal	ʒe	la.mə	dɔ.lã.tə]
With-a	great	illness	I-have	the-soul	doleful/miserable,

*(With a soul sick with a great illness,)*

<b>J'erre</b>	<b>sans</b>	<b>conseil</b>	<b>ni</b>	<b>dessein,</b>
[ʒɛ.rə	sã	kõ.sɛj	ni	de.sɛ̃]
I-wander	without	council	or	design,

*(I wander aimlessly,)*

Bruslé par une fièvre lente  
Qui faist la figue au médecin.  
Las! d'amour la fine sagette  
A navré mon cœur langoureux,  
Ce cœur que seule, ô ma Lucette,  
Tu peux guérir si tu le veux.

Et Frère Jean l'a dit au prosne:  
Il n'est qu'un lâdre et qu'un Payen,  
Celuy qui refuse une aumosne,  
Quand pitoyable est le prochain.  
Adonc, ouïs cette requeste  
Et vers moi vire tes doux yeux...  
Car tu me peux seule, ô Lucette,  
Bailler l'aumosne que je veux!

Cet ennuy qui tant me chagrine,  
Ce mal qui tant me fait souffrir,  
Pris sur ta lèvre purpurine  
Un baiser le sçaurait guérir.  
Ou de despit je perds la tête,  
Ou plus qu'anges je suys heureux.  
Choisis et m'ouvre, ô ma Lucette,  
Le Ciel, l'Enfer, ce que tu veux.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

